

Emili Daberli

Sigurno si mi najbolja prijateljica ... jer te mrzim!

Prijateljstvo i kako ga preživeti

Prevela sa engleskog

Anđelka Pongo

Mono & Mañana
2006.

Naslov originala
You Must Be My Best Friend... Because I Hate You
Copyright © Emily Dubberly 2005

Izdavač
Mono & Mañana

Za izdavača
Miroslav Josipović
Nenad Atanasković

Urednik
Tatjana Bižić

Prevod
Anđelka Pongo

Lektura
Milica Lazarević

Korice
Ateneum

Tehnički urednik
Nenad Đuričić

Štampa
Budućnost, Novi Sad

Tiraž
1.500

ISBN 86-7804-061-0

CIP - Katalogizacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

177.63(035)
159.923.5(035)

DABERLI, Emili
Sigurno si mi najbolja prijateljica --- jer te mrzim :
prijateljstvo i kako ga preživeti / Emili Daberli ;
prevela sa engleskog Aljoša Molnar. - Beograd :
Mono & Mañana, 2006 (Novi Sad : Budućnost). - 204 str. : 21 cm

Prevod dela: You Must Be My Best Friend --- Because I Hate You / Emily Dubberly. -
Tiraž 1.500.

ISBN 86-7804-061-0

a) Prijateljstvo - Priručnici

COBISS.SR-ID 134458636

SADRŽAJ

Zahvalnost	9
Uvod	11
Osnovni principi prijateljstva	15
Životni ciklus prijateljstva	59
Neravnopravna prijateljstva	99
Sukob među prijateljima	119
Seks i prijateljstvo	133
Prijateljstvo na duže staze	163
Zaključak	199

Ako bih izdvojila samo jednog prijatelja, ostali prijatelji bi me mrzeli, a nema šanse da tako nešto rizikujem.

Tako svim svojim bivšim, sadašnjim i budućim prijateljima želim da zahvalim na svemu što su me naučili i na svemu zabavnom što smo proživeli.

ZAHVALNOST

Hvala:

Svim prijateljima koji su mi, direktno ili indirektno, pomogli oko ove knjige; bilo da su čitali rukopis ili mi pričali o svojim prijateljstvima, ili se trudili da od svojih poznanika saznaju priče (zahvaljujući elektronskoj pošti), kupovali mi cigarete i vino u onim trenucima kada se nisam odvajala od kompjutera, jer sam bila previše zaokupljena pisanjem, a kada sam bila bolesna pojavljivali se s hranom i lekovima samo da bih što pre ozdravila, odvlačili me na ples kada bih postajala previše rastrojena zbog preduge izolacije, ili mi čistili tepihe, jer mi je odvlačilo pažnju to što mi je stan bio u haosu. Svi ste vi strava.

Posebno zahvaljujem: Sajmonu Batistoniju, Džou Bidgudu, Stivu Bordmanu, Eni Kantelo, Polu Karu, Monik Karti, Kristini Karti, Avril Kuper, Elizabeti Ister, Džuliji Gaš, Devojci, Kerolajn Gold, Džonu Handelaru, Sari Hedli, Margreti Hoce, Stivu Lamaku, Sari Luis, Bibi Linč, Beti Maklohlin, Marku Misonu, Milu Milingtonu, Marselu Perksu, Aleksu Risu, Majklu Smitu, Devanu Vilembergu, Sajmonu Vistou i Krisi Rajt. Da, ovo sam nabrojala abecednim redom da ne bih imala bezbroj nesuglasica s prijateljima koji bi pomislili da su mi manje važni od onih koje sam prve spomenula. Mislite li da ništa nisam naučila dok sam pisala knjigu?

Svojoj porodici, posebno Džin Daberli i Džulijet Daberli (tj. mami i sestri, kako ih ja zovem, ali je mnogo veći fazon kada ti objave puno ime u nekoj knjizi).

Svojim profesorima psihologije, posebno Denisu Hautu, zato što su me toliko zainteresovali da saznam kako ljudi funkcionišu.

Svom agentu Čelsiju Foksu i svima ostalima u Fjužn presu, posebno kraljici publicistike Emili Berd, genijalnom uredniku Šarloti Koul i divnom lektoru Luizi Kou – hvala ne samo što ste izuzetno dobro radili na mojoj prvoj knjizi i ubrzo je objavili, nego i zato što ste postali više prijatelji nego kolege.

UVOD

Knjige o prijateljstvu su uglavnom sladunjave i govore kako su prijatelji divni, da nam je život uz njih lakši, da su nam oni nova porodica i da će uvek biti uz nas, i u najcrnijim danima, kao što tvrde te-ve serije. Ali to je samo jedna strana priče.

OK, znači prijateljstvo je super i većini nas se ni najmanje ne bi dopalo da nemamo prijatelje, ali mit je da je postojanje kruga dobrih prijatelja *lak* način da poboljšamo svoj život. Pravo prijateljstvo zahteva trud i može da te satera u ćošak. Ponekad će vas najbolja prijateljica pozvati da se iskuka o nekom idiotu sa kojim se viđa, a vi ćete pomisliti: „Pa, da si poslušala moje savete poslednjih trideset puta kada smo o ovome pričale, sada ne bi bila u toj situaciji...“ Nekada će vama trebati podrška, a vaša najbolja prijateljica će jedino biti sposobna da razglaba o svom novom poslu, momku ili hobiju. Potrebni su vreme i trud da biste prevazišli očekivanja i da biste se uverili da imate uravnotežen odnos sa svojim prijateljima.

Prijatelji umeju da ogovaraju, da vas povrede, da padnu u depresiju, da razviju zavisnost bez koje biste sasvim lepo živeli, da se zaljube u problematične ljude, a ponekad umeju da budu jednostavno dosadni. Ali niko se ne usuđuje da prizna da u prijateljstvu nema uvek podrške pune ljubavi zbog koje vam je toplo oko srca,

niti vam iko govori kako da se nosite sa problemima na koje ćete sigurno naići. I dok postoje bezbrojne knjige o vezama, kada ste poslednji put videli knjigu pod nazivom *Preboleti je: šta da radite kada vas otkači najbolja drugarica?*

Što se više zblžavate, sve je teže izboriti se s prijateljstvom. Možda ćete otkriti čari odlaska na odmor sa najboljom prijateljicom i pri tom shvatiti da, iako je vaša predstava raja očijukanje sa ko-nobarom Migelom i lenčarenje kraj bazena, ona želi da ustane u sedam ujutru i da ide u razgledanje neke stare ruševine (ne, ne Migelovog tate). Mnoga prijateljstva su se do sada prekinula zbog previše pinakolada popijenih na suncu.

Zatim, postoji i situacija kada živite s prijateljicom. Kada ne živite zajedno to može da vam se učini kao dobra ideja i kada vam stigne telefonski račun, shvatate da ste prethodnog meseca potrošili stotine funti časkajući sa svojom najboljom prijateljicom. „Sigurno bi bilo mnogo praktičnije da živimo zajedno nego da trošimo ovoliki novac na telefon“, pomislićete. Ali papreni telefonski račun je mala cena u poređenju sa svađom sa nekim do koga vam je mnogo stalo. Koliko god da ste bliski u samom početku, mnogo je lakše voleti nekoga ko vam nije već po treći put u nedelji popio mleko i vratio prazan tetrapak u frižider; ko vam nije dao da spavate po celu noć krešujući se sa barmenom iz vašeg lokala tako glasno da vam se činilo da to radite utroje, ili vam u veš-mašini ostavio jarkoljubičastu majicu, što znači da ste vi sav svoj beli veš nesvesno obojili u svetloljubičasto.

Ova knjiga razbija mit da je prijateljstvo kikotanje uz koktele po celu noć ili da se ono zasniva samo na žurkama u pidžamama uz prijatnu atmosferu. Ona sagledava sve uobičajene dileme o prijateljstvima o kojima niko ne priča: sindrom „viška“ – kada steknete novu najbolju prijateljicu, upoznate je sa svojom dugogodi-

šnjom najboljom prijateljicom i sve se užasno zakomplikuje (ili kada vama to isto uradi vaša drugarica); seks i prijateljstvo – od toga da vam se sviđa vaš prijatelj ili prijateljica („bi“ znatiželja je svakako dodala mnoštvo komplikacija prijateljstvu), do toga kako se s tim nositi kada njihov novi partner (ili još gore neko sa kim su odavno u vezi) počne da vam se nabacuje; ljubomoru u svim oblicima; šta da učinite kada prerastete vezu; kako da održavate prijateljstva kada vam se promeni način života ili lokacija i sve moguće vrste ponašanja „lošeg prijatelja“ koje možete da zamislite. Ako imate prijatelje i želite da ih zadržite (ili da ih se otarasite), morate da pročitate ovu knjigu.